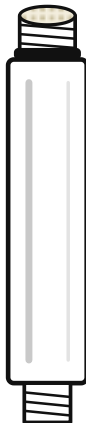


Safety Premium Wechselfilter

Safety Chrom Premium · Safety Tap Premium



DE	Gebrauchsanleitung	S. 5
EN	Instructions for use	p. 8
FR	Mode d'emploi	p. 11
IT	Istruzioni per l'uso	p. 14
ES	Instrucciones de uso	pág. 17



SQ-442

0,085 µm

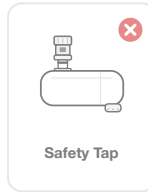
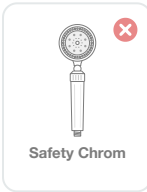
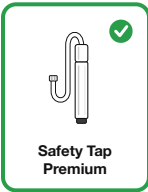
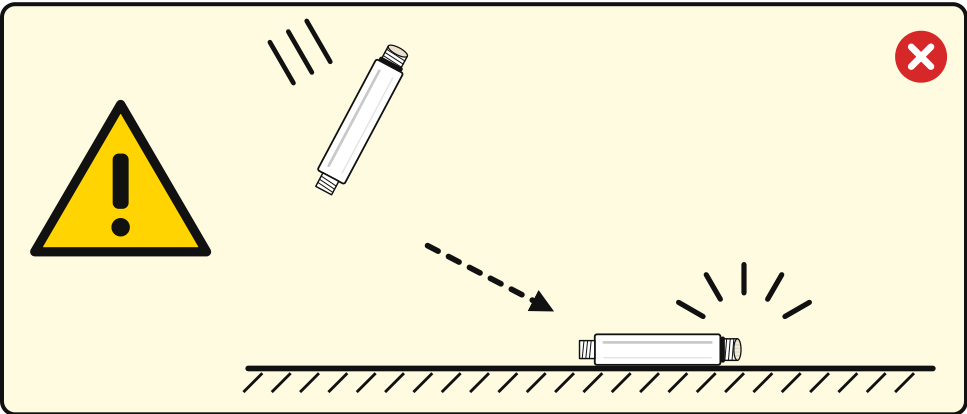
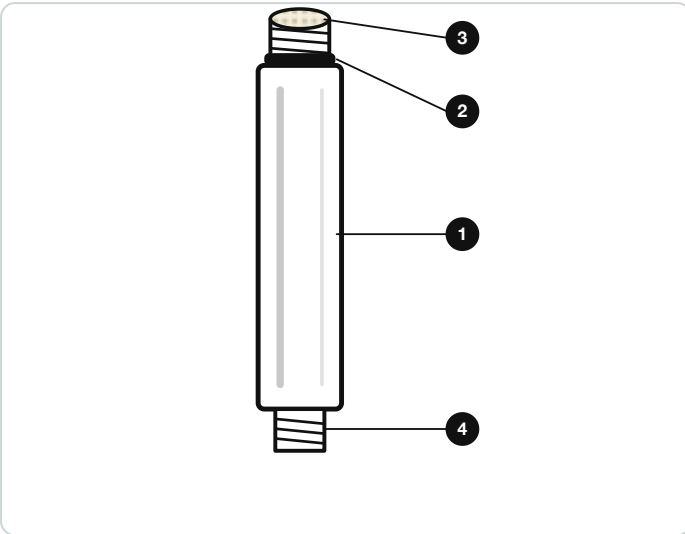
Porenweite · pore size

log 8

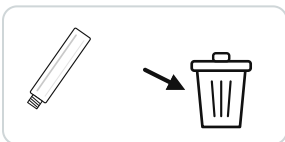
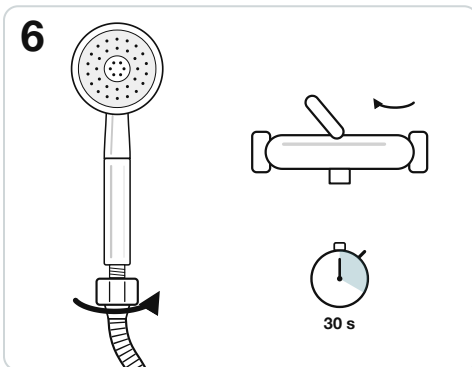
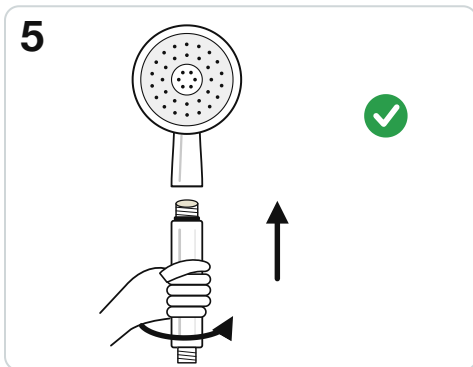
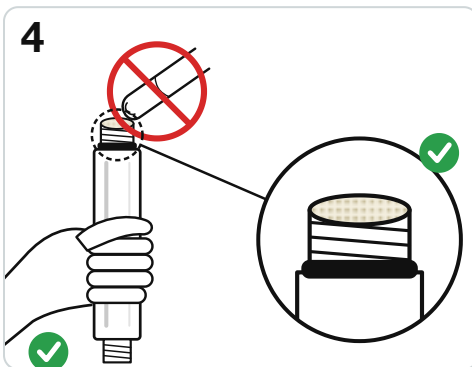
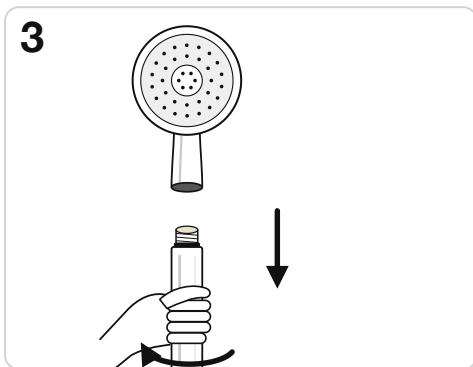
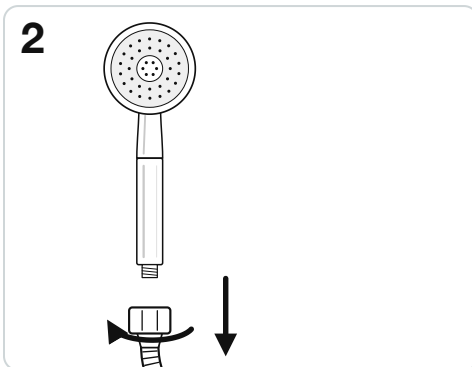
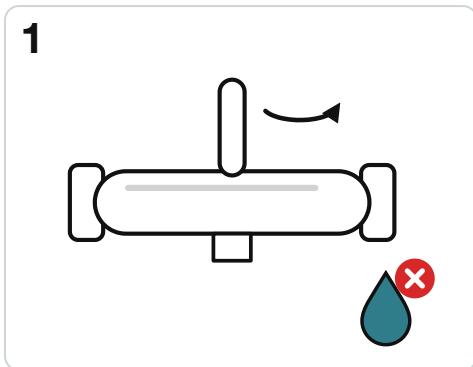
99,999999 %

6 M

max. 6 000 l



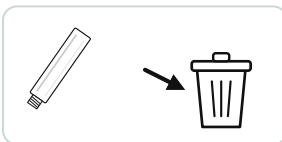
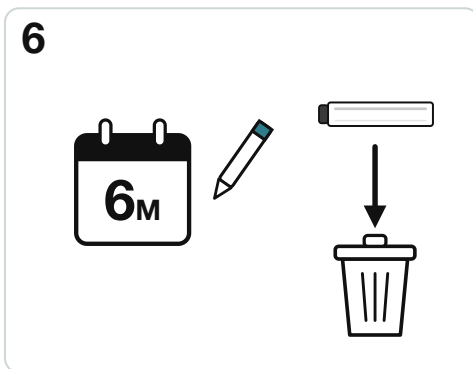
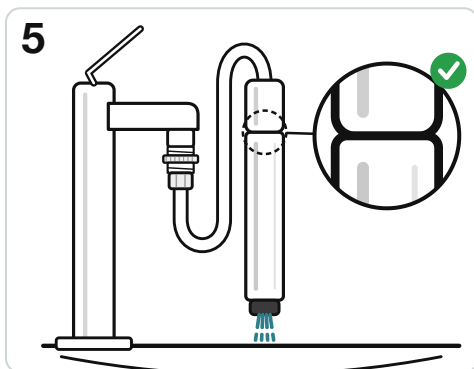
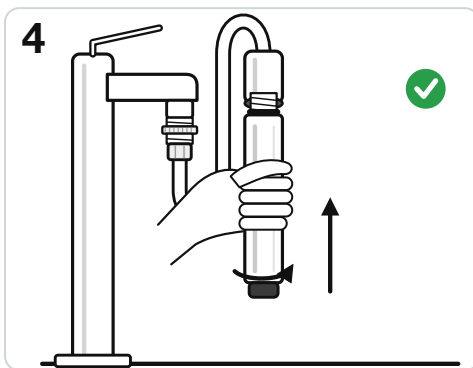
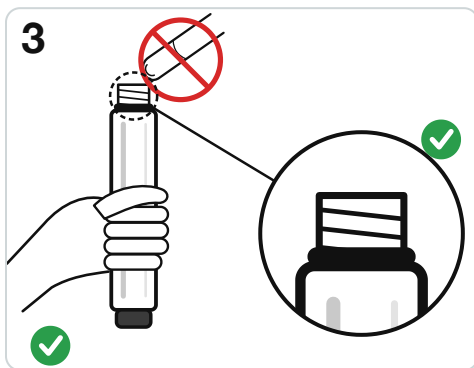
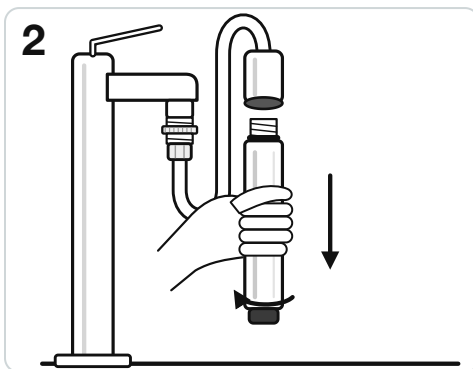
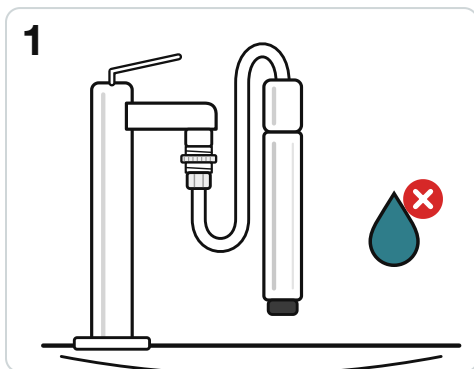
B Safety Chrom Premium



SQ-442

Wechselfilter Safety Premium ·
Replacement filter · Filtre de
rechange · Filtro di ricambio ·
Filtro de recambio

C Safety Tap Premium



SQ-442

Wechselfilter Safety Premium ·
Replacement filter · Filtre de
rechange · Filtro di ricambio ·
Filtro de recambio

BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG

Der Wechsel-Legionellenfilter Safety Premium ist ein verchromter Filtergriff mit fest eingebautem Sterilfilter (Hohlfaser-Membran, 0,085 µm, log 8). Er ersetzt den verbrauchten Filtergriff im Duschkopf Safety Chrom Premium (7 und 15 cm) und im Wasserhahnfilter Safety Tap Premium. Getauscht wird nur der Griff – ohne Werkzeug und in wenigen Sekunden.

- ❶ Filtergriff mit Sterilfilter ❷ O-Ring ❸ Membranseite – nicht berühren ❹ Gewinde G ½"

Passt in: Safety Chrom Premium (7 cm / 15 cm), Safety Tap Premium

Passt nicht in: Safety Chrom, Safety Tap neo, Safety Tap, Longlife

SICHERHEITSHINWEISE



Achtung: Unsachgemäße Handhabung kann den Filter und seine Funktion beschädigen. Filtergriff nicht fallen lassen; beschädigte oder undichte Teile nicht verwenden.

- **Temperatur:** Für Wasser von 5 bis 70 °C. Vor einer thermischen Desinfektion mit höheren Temperaturen den Filter abnehmen.
- **Wechselintervall:** Filtergriff nach 6.000 Litern, spätestens nach 6 Monaten ersetzen – bei spürbar schwächerem Strahl früher.
- **Hygiene:** Gewinde und Öffnungen des neuen Filtergriffs nicht berühren.
- **Montage:** Alle Verbindungen nur von Hand anziehen. Kein Werkzeug und kein Dichtungsband verwenden.

FILTERWECHSEL – SAFETY CHROM PREMIUM → S. 3 · ca. 25 Sekunden · spätestens nach 6 Monaten oder 6.500 l

- ❶ Wasser abstellen.
- ❷ Brauseschlauch vom Filtergriff abschrauben.
- ❸ Brausekopf festhalten und den alten Filtergriff aus dem Gehäuse drehen.
- ❹ Neuen Filtergriff auspacken – nur am Chromgehäuse anfassen. Sitz des O-Rings prüfen.
- ❺ Neuen Filtergriff handfest in das Gehäuse schrauben.
- ❻ Schlauch anschrauben, Wasser ca. 30 Sekunden laufen lassen, Dichtheit prüfen. Wechseldatum notieren und alten Filtergriff entsorgen.

FILTERWECHSEL – SAFETY TAP PREMIUM → S. 4 · ohne Werkzeug · nach 6.000 l, spätestens nach 6 Monaten

- ❶ Wasser abstellen.
- ❷ Gehäuse festhalten und den alten Filtergriff herausdrehen. Adapter und Anschlussbogen bleiben an der Armatur.
- ❸ Neuen Filtergriff auspacken, ohne Gewinde und Öffnungen zu berühren. Sitz des Dichtrings prüfen.
- ❹ Neuen Filtergriff handfest in das Gehäuse schrauben.
- ❺ Wasser aufdrehen und die Verbindung auf Dichtheit prüfen.
- ❻ Wechseldatum notieren und den alten Filtergriff entsorgen.

**Wechselfilter bestellen**

Filtergriff Safety Premium, Art.-Nr. SQ-442 – QR-Code scannen oder online bestellen:
sanquell.de/produkt/wechselgriff-legionellenfilter-safety-premium



**Video zum
Filterwechsel**
QR-Code scannen

TECHNISCHE DATEN

Artikelnummer	SQ-442 · EAN 4260206249641
Passend für	Safety Chrom Premium (7/15 cm), Safety Tap Premium
Filbertyp	Hohlfaser-Membranfilter
Porenweite	0,085 µm
Rückhalt	log 8 (99,999999 %)
Durchfluss	bis 10 l/min
Wechsel	nach 6.000 l, spätestens 6 Monate (Kapazität bis 6.500 l)
Wassertemperatur	5–70 °C
Chlorbeständigkeit	bis 300 ppm über 12 h
Griff	Ø 3,5 × 17,5 cm
Gewicht	0,2 kg
Geprüft nach	ASTM F838-05, ASTM F838-15ae1, NSF P376, ASSE LEC 2011-2022; gemäß Empfehlung TWIN-12

HÄUFIGE FRAGEN (FAQ)

- ? Wie oft muss der Filtergriff gewechselt werden?**
Spätestens nach 6 Monaten oder 6.500 Litern – je nachdem, was zuerst eintritt. Tragen Sie jeden Wechsel im Protokoll auf S. 20 ein.
- ? Der Wasserstrahl wird schwächer. Ist das normal?**
Ja. Die Membran hält Partikel und Mikroorganismen zurück und setzt sich mit der Zeit zu – in älteren Leitungen schneller. Wechseln Sie dann den Filtergriff, auch vor Ablauf der 6 Monate.
- ? Warum wird der ganze Griff gewechselt?**
Der Sterilfilter ist fest im Griff eingebaut. So kommen Sie beim Wechsel nicht mit der Membran in Berührung. Der Brausekopf wird weiterverwendet.
- ? Welcher Filtergriff passt?**
Der Filtergriff Safety Premium (Art.-Nr. SQ-442) passt für den Safety Chrom Premium in 7 cm und 15 cm sowie für den Safety Tap Premium – nicht für Safety Chrom, Safety Tap, Safety Tap neo oder Longlife.
- ? Kann warmes Wasser durch den Filter laufen?**
Ja, der Filter ist für 5 bis 70 °C ausgelegt. Bei einer thermischen Desinfektion mit höheren Temperaturen den Filter vorher abnehmen.
- ? Kann ich einen gebrauchten Filtergriff wiederverwenden?**
Nein. Ein gebrauchter Filtergriff darf weder geöffnet noch rückgespült oder in einem anderen Gerät weiterverwendet werden.

REINIGUNG UND PFLEGE

Außenflächen mit einem weichen, feuchten Tuch und etwas milder Seife reinigen. Keine scheuernden, lösungsmittel- oder säurehaltigen Reiniger verwenden. Ein Reinigen oder Rückspülen des Filtergriffs ist nicht vorgesehen.

ENTSORGUNG

Verbrauchten Filtergriff gemäß den örtlichen Vorschriften über den Restmüll entsorgen. Verpackung dem Recycling zuführen.

HERSTELLER / PRODUKTSICHERHEIT (GPSR)

Sanquell GmbH

Sieker Berg 9 · 22962 Siek · Deutschland
compliance@sanquell.de · www.sanquell.de

Produktkennung: Artikelnummer siehe Technische Daten,
Charge (LOT) siehe Verpackung. Fragen zur
Produktsicherheit: compliance@sanquell.de

INTENDED USE

The Safety Premium replacement filter is a chrome-plated filter handle with a built-in sterile filter (hollow-fibre membrane, 0.085 µm, log 8). It replaces the used filter handle in the Safety Chrom Premium shower head (7 and 15 cm) and in the Safety Tap Premium tap filter. Only the handle is replaced – without tools and within seconds.

- 1 Filter handle with sterile filter
- 2 O-ring
- 3 Membrane side – do not touch
- 4 Thread G ½"

Fits: Safety Chrom Premium (7 cm / 15 cm), Safety Tap Premium

Does not fit: Safety Chrom, Safety Tap neo, Safety Tap, Longlife

SAFETY INSTRUCTIONS



Attention: Improper handling can damage the filter and its function. Do not drop the filter handle; do not use damaged or leaking parts.

- **Temperature:** For water from 5 to 70 °C. Remove the filter before thermal disinfection at higher temperatures.
- **Replacement interval:** Replace the filter handle after 6,000 litres, after 6 months at the latest – earlier if the flow becomes noticeably weaker.
- **Hygiene:** Do not touch the threads and openings of the new filter handle.
- **Installation:** Hand-tighten all connections only. Do not use tools or sealing tape.

FILTER CHANGE – SAFETY CHROM PREMIUM → p. 3 · approx. 25 seconds · after 6 months or 6,500 l at the latest

- 1 Turn off the water.
- 2 Unscrew the shower hose from the filter handle.
- 3 Hold the shower head and unscrew the old filter handle from the housing.
- 4 Unpack the new filter handle – hold it by the chrome housing only. Check that the O-ring is seated correctly.
- 5 Hand-tighten the new filter handle into the housing.
- 6 Reconnect the hose, let the water run for approx. 30 seconds and check for leaks. Note the date and dispose of the old filter handle.

FILTER CHANGE – SAFETY TAP PREMIUM → p. 4 · no tools · after 6,000 l, after 6 months at the latest

- 1 Turn off the water.
- 2 Hold the housing and unscrew the old filter handle. The adapter and connection bow stay on the fitting.
- 3 Unpack the new filter handle without touching threads and openings. Check that the sealing ring is seated correctly.
- 4 Hand-tighten the new filter handle into the housing.
- 5 Turn on the water and check the connection for leaks.
- 6 Note the change date and dispose of the old filter handle.

**Order replacement filter**

Filter handle Safety Premium, item no. SQ-442 – scan the QR code or order online:

sanquell.de/produkt/wechselgriff-legionellenfilter-safety-premium

**Filter change video**

Scan the QR code

TECHNICAL DATA

Item number	SQ-442 · EAN 4260206249641
Compatible with	Safety Chrom Premium (7/15 cm), Safety Tap Premium
Filter type	Hollow-fibre membrane filter
Pore size	0.085 µm
Retention	log 8 (99.999999 %)
Flow rate	up to 10 l/min
Replacement	after 6,000 l, max. 6 months (capacity up to 6,500 l)
Water temperature	5–70 °C
Chlorine resistance	up to 300 ppm for 12 h
Handle	Ø 3.5 × 17.5 cm
Weight	0.2 kg
Tested to	ASTM F838-05, ASTM F838-15ae1, NSF P376, ASSE LEC 2011-2022; in line with TWIN-12 recommendation

FREQUENTLY ASKED QUESTIONS (FAQ)

- ? How often must the filter handle be replaced?**
After 6 months or 6,500 litres at the latest, whichever comes first. Record every change in the log on p. 20.
- ? The water flow is getting weaker. Is that normal?**
Yes. The membrane retains particles and microorganisms and gradually clogs – faster in older pipework. Replace the filter handle, even before the 6 months are up.
- ? Why is the whole handle replaced?**
The sterile filter is permanently built into the handle, so you never come into contact with the membrane when changing it. The shower head is reused.
- ? Which filter handle fits?**
The Safety Premium filter handle (item no. SQ-442) fits the Safety Chrom Premium in 7 cm and 15 cm as well as the Safety Tap Premium – not the Safety Chrom, Safety Tap, Safety Tap neo or Longlife.
- ? Can warm water run through the filter?**
Yes, the filter is designed for 5 to 70 °C. For thermal disinfection at higher temperatures, remove the filter beforehand.
- ? Can I reuse a used filter handle?**
No. A used filter handle must not be opened, backflushed or reused in another device.

CLEANING AND CARE

Clean the outer surfaces with a soft, damp cloth and a little mild soap. Do not use abrasive, solvent-based or acidic cleaners. Cleaning or backflushing the filter handle is not intended.

DISPOSAL

Dispose of the used filter handle with residual waste in accordance with local regulations. Recycle the packaging.

MANUFACTURER / PRODUCT SAFETY (GPSR)

Sanquell GmbH

Sieker Berg 9 · 22962 Siek · Germany
compliance@sanquell.de · www.sanquell.de

Product identifier: item number see technical data, batch (LOT) see packaging. Product safety enquiries:
compliance@sanquell.de

UTILISATION CONFORME

Le filtre de rechange Safety Premium est une poignée chromée dotée d'un filtre stérile intégré (membrane à fibres creuses, 0,085 µm, log 8). Il remplace la poignée filtrante usagée du pommeau Safety Chrom Premium (7 et 15 cm) et du filtre de robinet Safety Tap Premium. Seule la poignée est remplacée – sans outils et en quelques secondes.

- ❶ Poignée avec filtre stérile
- ❷ Joint torique
- ❸ Côté membrane – ne pas toucher
- ❹ Filetage G ½"

Compatible avec : Safety Chrom Premium (7 cm / 15 cm), Safety Tap Premium

Non compatible avec : Safety Chrom, Safety Tap neo, Safety Tap, Longlife

CONSIGNES DE SÉCURITÉ



Attention : Une manipulation incorrecte peut endommager le filtre et son fonctionnement. Ne pas laisser tomber la poignée filtrante ; ne pas utiliser de pièces endommagées ou non étanches.

- **Température :** Pour une eau de 5 à 70 °C. Retirer le filtre avant une désinfection thermique à plus haute température.
- **Intervalle de remplacement :** Remplacer la poignée filtrante après 6 000 litres, au plus tard après 6 mois – plus tôt si le jet faiblit nettement.
- **Hygiène :** Ne pas toucher les filetages et les ouvertures de la poignée filtrante neuve.
- **Montage :** Serrer tous les raccords uniquement à la main. Ne pas utiliser d'outils ni de ruban d'étanchéité.

REPLACEMENT DU FILTRE – SAFETY CHROM PREMIUM → p. 3 · env. 25 secondes · au plus tard après 6 mois ou 6 500 l

- ❶ Couper l'arrivée d'eau.
- ❷ Dévisser le flexible de la poignée filtrante.
- ❸ Tenir la tête de douche et dévisser l'ancienne poignée filtrante du boîtier.
- ❹ Déballez la nouvelle poignée filtrante – la tenir uniquement par le boîtier chromé. Vérifier la position du joint torique.
- ❺ Visser la nouvelle poignée filtrante à la main dans le boîtier.
- ❻ Revisser le flexible, laisser couler l'eau env. 30 secondes et vérifier l'étanchéité. Noter la date et éliminer l'ancienne poignée.

REPLACEMENT DU FILTRE – SAFETY TAP PREMIUM → p. 4 · sans outils · après 6 000 l, au plus tard après 6 mois

- ❶ Couper l'eau.
- ❷ Tenir le boîtier et dévisser l'ancienne poignée filtrante. L'adaptateur et le coude restent sur la robinetterie.
- ❸ Déballez la nouvelle poignée sans toucher les filetages ni les ouvertures. Vérifier la position de la bague d'étanchéité.
- ❹ Visser à la main la nouvelle poignée filtrante dans le boîtier.
- ❺ Ouvrir l'eau et vérifier l'étanchéité du raccord.
- ❻ Noter la date de remplacement et éliminer l'ancienne poignée filtrante.

**Commander un filtre de rechange**

Poignée filtrante Safety Premium, réf. SQ-442 – scanner le code QR ou commander en ligne :

sanquell.de/produkt/wechselgriff-legionellenfilter-safety-premium

**Vidéo :
remplacement du
filtre**

Scanner le code QR

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Référence	SQ-442 · EAN 4260206249641
Compatible avec	Safety Chrom Premium (7/15 cm), Safety Tap Premium
Type de filtre	Filtre à membrane à fibres creuses
Taille des pores	0,085 µm
Rétention	log 8 (99,999999 %)
Débit	jusqu'à 10 l/min
Remplacement	après 6 000 l, 6 mois max. (capacité jusqu'à 6 500 l)
Température de l'eau	5–70 °C
Résistance au chlore	jusqu'à 300 ppm pendant 12 h
Poignée	Ø 3,5 × 17,5 cm
Poids	0,2 kg
Testé selon	ASTM F838-05, ASTM F838-15ae1, NSF P376, ASSE LEC 2011-2022 ; conforme à la recommandation TWIN-12

QUESTIONS FRÉQUENTES (FAQ)

? À quelle fréquence faut-il remplacer la poignée filtrante ?

Au plus tard après 6 mois ou 6 500 litres, selon la première échéance atteinte. Notez chaque remplacement dans le journal p. 20.

? Le débit diminue. Est-ce normal ?

Oui. La membrane retient les particules et les micro-organismes et se colmate progressivement – plus vite dans les canalisations anciennes. Remplacez alors la poignée filtrante, même avant les 6 mois.

? Pourquoi remplace-t-on toute la poignée ?

Le filtre stérile est intégré à la poignée : vous n'entrez ainsi jamais en contact avec la membrane lors du remplacement. La tête de douche est conservée.

? Quelle poignée filtrante convient ?

La poignée filtrante Safety Premium (réf. SQ-442) convient au Safety Chrom Premium en 7 cm et 15 cm ainsi qu'au Safety Tap Premium – pas au Safety Chrom, Safety Tap, Safety Tap neo ni Longlife.

? L'eau chaude peut-elle traverser le filtre ?

Oui, le filtre est conçu pour 5 à 70 °C. Pour une désinfection thermique à plus haute température, retirer le filtre au préalable.

? Puis-je réutiliser une poignée filtrante usagée ?

Non. Une poignée filtrante usagée ne doit être ni ouverte, ni rétrolavée, ni réutilisée sur un autre appareil.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Nettoyer les surfaces extérieures avec un chiffon doux et humide et un peu de savon doux. Ne pas utiliser de produits abrasifs, à base de solvants ou acides. Le nettoyage ou le rétrolavage de la poignée filtrante n'est pas prévu.

ÉLIMINATION

Jeter la poignée filtrante usagée avec les ordures ménagères conformément à la réglementation locale. Recycler l'emballage.

FABRICANT / SÉCURITÉ DES PRODUITS (GPSR)

Sanquell GmbH

Sieker Berg 9 · 22962 Siek · Allemagne
compliance@sanquell.de · www.sanquell.de

Identification du produit : référence voir caractéristiques techniques, lot (LOT) voir emballage. Questions relatives à la sécurité : compliance@sanquell.de

USO PREVISTO

Il filtro di ricambio Safety Premium è un'impugnatura cromata con filtro sterile integrato (membrana a fibre cave, 0,085 µm, log 8). Sostituisce l'impugnatura filtrante usata della doccetta Safety Chrom Premium (7 e 15 cm) e del filtro per rubinetto Safety Tap Premium. Si sostituisce solo l'impugnatura – senza attrezzi e in pochi secondi.

- 1 Impugnatura con filtro sterile 2 O-ring 3 Lato membrana – non toccare 4 Filettatura G ½"

Compatibile con: Safety Chrom Premium (7 cm / 15 cm), Safety Tap Premium

Non compatibile con: Safety Chrom, Safety Tap neo, Safety Tap, Longlife

AVVERTENZE DI SICUREZZA



Attenzione: Un uso improprio può danneggiare il filtro e il suo funzionamento. Non far cadere l'impugnatura filtrante; non utilizzare parti danneggiate o che perdono.

- **Temperatura:** Per acqua da 5 a 70 °C. Prima di una disinfezione termica a temperature più elevate rimuovere il filtro.
- **Intervallo di sostituzione:** Sostituire l'impugnatura filtrante dopo 6.000 litri, al più tardi dopo 6 mesi – prima se il getto si indebolisce sensibilmente.
- **Igiene:** Non toccare filettature e aperture della nuova impugnatura filtrante.
- **Montaggio:** Serrare tutti i collegamenti solo a mano. Non utilizzare attrezzi né nastro sigillante.

SOSTITUZIONE DEL FILTRO – SAFETY CHROM PREMIUM → p. 3 · circa 25 secondi · al più tardi

dopo 6 mesi o 6.500 l

- 1 Chiudere l'acqua.
- 2 Svitare il flessibile dall'impugnatura filtrante.
- 3 Tenere ferma la testa doccia e svitare la vecchia impugnatura filtrante dal corpo.
- 4 Disimballare la nuova impugnatura filtrante – afferrarla solo dal corpo cromato. Controllare la posizione dell'O-ring.
- 5 Avvitare a mano la nuova impugnatura filtrante nel corpo.
- 6 Riavvitare il flessibile, lasciar scorrere l'acqua per circa 30 secondi e verificare la tenuta. Annotare la data e smaltire la vecchia impugnatura.

SOSTITUZIONE DEL FILTRO – SAFETY TAP PREMIUM → p. 4 · senza attrezzi · dopo 6.000 l, al più

tardi dopo 6 mesi

- 1 Chiudere l'acqua.
- 2 Tenere fermo il corpo e svitare la vecchia impugnatura filtrante. Adattatore e raccordo curvo restano sulla rubinetteria.
- 3 Disimballare la nuova impugnatura senza toccare filettature e aperture. Controllare la posizione della guarnizione.
- 4 Avvitare a mano la nuova impugnatura filtrante nel corpo.
- 5 Aprire l'acqua e verificare la tenuta del collegamento.
- 6 Annotare la data di sostituzione e smaltire la vecchia impugnatura.

**Ordinare il filtro di ricambio**

Impugnatura filtrante Safety Premium, cod. SQ-442 –
scansionare il codice QR oppure ordinare online:
sanquell.de/produkt/wechselgriff-legionellenfilter-safety-premium

**Video: sostituzione
del filtro**

Scansionare il codice QR

DATI TECNICI

Codice articolo	SQ-442 · EAN 4260206249641
Compatibile con	Safety Chrom Premium (7/15 cm), Safety Tap Premium
Tipo di filtro	Filtro a membrana a fibre cave
Dimensione pori	0,085 µm
Ritenzione	log 8 (99,999999 %)
Portata	fino a 10 l/min
Sostituzione	dopo 6.000 l, max. 6 mesi (capacità fino a 6.500 l)
Temperatura acqua	5–70 °C
Resistenza al cloro	fino a 300 ppm per 12 h
Impugnatura	Ø 3,5 × 17,5 cm
Peso	0,2 kg
Testato secondo	ASTM F838-05, ASTM F838-15ae1, NSF P376, ASSE LEC 2011-2022; conforme alla raccomandazione TWIN-12

DOMANDE FREQUENTI (FAQ)

- ? Ogni quanto va sostituita l'impugnatura filtrante?**
Al più tardi dopo 6 mesi o 6.500 litri, a seconda di quale condizione si verifica prima. Annotare ogni sostituzione nel registro a p. 20.
- ? Il getto diventa più debole. È normale?**
Sì. La membrana trattiene particelle e microrganismi e con il tempo si intasa – più rapidamente nelle tubazioni vecchie. In tal caso sostituire l'impugnatura filtrante, anche prima dei 6 mesi.
- ? Perché si sostituisce l'intera impugnatura?**
Il filtro sterile è integrato nell'impugnatura: così durante la sostituzione non si entra mai in contatto con la membrana. La testa doccia viene riutilizzata.
- ? Quale impugnatura filtrante è compatibile?**
L'impugnatura filtrante Safety Premium (cod. SQ-442) è adatta a Safety Chrom Premium da 7 cm e 15 cm e a Safety Tap Premium – non a Safety Chrom, Safety Tap, Safety Tap neo o Longlife.
- ? Può passare acqua calda nel filtro?**
Sì, il filtro è progettato per 5–70 °C. Per una disinfezione termica a temperature più elevate rimuovere prima il filtro.
- ? Posso riutilizzare un'impugnatura filtrante usata?**
No. Un'impugnatura filtrante usata non deve essere aperta, controllata né riutilizzata in un altro apparecchio.

PULIZIA E MANUTENZIONE

Pulire le superfici esterne con un panno morbido e umido e un po' di sapone neutro. Non utilizzare detergenti abrasivi, a base di solventi o acidi. Pulizia o controlavaggio dell'impugnatura filtrante non sono previsti.

SMALTIMENTO

Smaltire l'impugnatura filtrante usata nei rifiuti indifferenziati secondo le normative locali. Riciclare l'imballaggio.

FABBRICANTE / SICUREZZA DEI PRODOTTI (GPSR)

Sanquell GmbH

Sieker Berg 9 · 22962 Siek · Germania
compliance@sanquell.de · www.sanquell.de

Identificazione del prodotto: codice articolo vedi dati tecnici, lotto (LOT) vedi confezione. Domande sulla sicurezza del prodotto: compliance@sanquell.de

USO PREVISTO

El filtro de recambio Safety Premium es un mango cromado con filtro estéril integrado (membrana de fibra hueca, 0,085 µm, log 8). Sustituye el mango filtrante usado de la alcachofa Safety Chrom Premium (7 y 15 cm) y del filtro para grifo Safety Tap Premium. Solo se cambia el mango, sin herramientas y en pocos segundos.

- 1 Mango con filtro estéril
- 2 Junta tórica
- 3 Lado de la membrana – no tocar
- 4 Rosca G ½"

Compatible con: Safety Chrom Premium (7 cm / 15 cm), Safety Tap Premium

No compatible con: Safety Chrom, Safety Tap neo, Safety Tap, Longlife

INDICACIONES DE SEGURIDAD



Atención: Un manejo inadecuado puede dañar el filtro y su funcionamiento. No deje caer el mango filtrante; no utilice piezas dañadas o con fugas.

- **Temperatura:** Para agua de 5 a 70 °C. Retire el filtro antes de una desinfección térmica a temperaturas más altas.
- **Intervalo de sustitución:** Sustituya el mango filtrante tras 6000 litros, como máximo a los 6 meses; antes si el chorro se debilita notablemente.
- **Higiene:** No toque las roscas ni las aberturas del mango filtrante nuevo.
- **Montaje:** Apriete todas las conexiones solo a mano. No utilice herramientas ni cinta de sellado.

CAMBIO DE FILTRO – SAFETY CHROM PREMIUM → pág. 3 · aprox. 25 segundos · como máximo a los 6 meses o 6500 l

- 1 Cierre el agua.
- 2 Desenrosque el flexo del mango filtrante.
- 3 Sujete el cabezal y desenrosque el mango filtrante usado de la carcasa.
- 4 Desembale el mango filtrante nuevo – sujételo solo por la carcasa cromada. Compruebe que la junta tórica está bien colocada.
- 5 Enrosque a mano el mango filtrante nuevo en la carcasa.
- 6 Vuelva a enroscar el flexo, deje correr el agua aprox. 30 segundos y compruebe la estanqueidad. Anote la fecha y deseche el mango usado.

CAMBIO DE FILTRO – SAFETY TAP PREMIUM → pág. 4 · sin herramientas · tras 6000 l, como máximo a los 6 meses

- 1 Cierre el agua.
- 2 Sujete la carcasa y desenrosque el mango filtrante usado. El adaptador y el codo permanecen en la grifería.
- 3 Desembale el mango nuevo sin tocar las roscas ni las aberturas. Compruebe el asiento de la junta.
- 4 Enrosque a mano el mango filtrante nuevo en la carcasa.
- 5 Abra el agua y compruebe la estanqueidad de la conexión.
- 6 Anote la fecha del cambio y deseche el mango usado.



Pedir filtro de recambio
Mango filtrante Safety Premium, ref. SQ-442 – escanee el código QR o haga su pedido en línea:
sanquell.de/produkt/wechselgriff-legionellenfilter-safety-premium



Vídeo: cambio de filtro
Escanee el código QR

DATOS TÉCNICOS

Referencia	SQ-442 · EAN 4260206249641
Compatible con	Safety Chrom Premium (7/15 cm), Safety Tap Premium
Tipo de filtro	Filtro de membrana de fibra hueca
Tamaño de poro	0,085 µm
Retención	log 8 (99,999999 %)
Caudal	hasta 10 l/min
Cambio	tras 6000 l, máx. 6 meses (capacidad hasta 6500 l)
Temperatura del agua	5–70 °C
Resistencia al cloro	hasta 300 ppm durante 12 h
Mango	Ø 3,5 × 17,5 cm
Peso	0,2 kg
Ensayado según	ASTM F838-05, ASTM F838-15ae1, NSF P376, ASSE LEC 2011-2022; conforme a la recomendación TWIN-12

PREGUNTAS FRECUENTES (FAQ)

- ? ¿Con qué frecuencia hay que cambiar el mango filtrante?**
Como máximo a los 6 meses o 6500 litros, lo que ocurra primero. Anote cada cambio en el registro de la pág. 20.
- ? El caudal disminuye. ¿Es normal?**
Sí. La membrana retiene partículas y microorganismos y se va obstruyendo con el tiempo, más rápido en tuberías antiguas. En ese caso, cambie el mango filtrante, aunque no hayan pasado 6 meses.
- ? ¿Por qué se cambia el mango completo?**
El filtro estéril está integrado en el mango, por lo que al cambiarlo nunca entra en contacto con la membrana. El cabezal se sigue utilizando.
- ? ¿Qué mango filtrante es compatible?**
El mango filtrante Safety Premium (ref. SQ-442) es apto para Safety Chrom Premium de 7 cm y 15 cm y para Safety Tap Premium, no para Safety Chrom, Safety Tap, Safety Tap neo ni Longlife.
- ? ¿Puede pasar agua caliente por el filtro?**
Sí, el filtro está diseñado para 5 a 70 °C. Para una desinfección térmica a temperaturas más altas, retire antes el filtro.
- ? ¿Puedo reutilizar un mango filtrante usado?**
No. Un mango filtrante usado no debe abrirse, contralavarse ni reutilizarse en otro aparato.

LIMPIEZA Y CUIDADO

Limpie las superficies exteriores con un paño suave y húmedo y un poco de jabón neutro. No utilice productos abrasivos, con disolventes o ácidos. No está prevista la limpieza ni el contralavado del mango filtrante.

ELIMINACIÓN

Deseche el mango filtrante usado con los residuos domésticos de acuerdo con la normativa local. Recicle el embalaje.

FABRICANTE / SEGURIDAD DE LOS PRODUCTOS (GPSR)

Sanquell GmbH

Sieker Berg 9 · 22962 Siek · Alemania
compliance@sanquell.de · www.sanquell.de

Identificación del producto: referencia véanse los datos técnicos, lote (LOT) véase el embalaje. Consultas sobre seguridad del producto: compliance@sanquell.de



Filterwechsel-Protokoll

Filter change log · Journal de remplacement · Registro di sostituzione · Registro de cambios de filtro

#	Einbau Installed · Installé · Installato · Instalado	Nächster Wechsel Next change · Prochain · Prossimo · Próximo	Notiz Note · Remarque · Nota · Nota
1			
2			
3			
4			
5			
6			
7			
8			

HERSTELLER · MANUFACTURER · FABRICANT · FABBRICANTE · FABRICANTE

Sanquell GmbH Sieker Berg 9 22962 Siek Deutschland / Germany / Allemagne / Germania / Alemania compliance@sanquell.de hallo@sanquell.de www.sanquell.de	Produkt · Product Wechsel-Legionellenfilter Safety Premium
	Art.-Nr. · Item no. SQ-442
	EAN 4260206249641
	Passend für · Fits Safety Chrom Premium · Safety Tap Premium
	LOT → Verpackung · packaging · emballage · confezione · embalaje